

GARANTÍA

Nuestros productos han sido concebidos para el uso doméstico.

La garantía cubre el producto contra todo defecto de fabricación hasta los dos años después de la fecha de compra.

La garantía no cubre:

- El desgaste prematuro de las piezas debido a un exceso de suciedad en el agua.
- Los fallos eléctricos provocados por el desgaste prematuro del sello mecánico debido a la suciedad o al funcionamiento en seco de la bomba.

Causas que invalidan la garantía de 2 años:

- Cortar o manipular el cable de alimentación.
- La manipulación de la bomba sin la autorización del personal de Jardín y Natura.
- Que la bomba haya trabajado en seco.
- Que la bomba haya trabajado con agua excesivamente salada, ácida o básica.
- Falta de mantenimiento.
- La pérdida de la factura o tique de compra.
- El uso inadecuado o diferente al indicado en sus instrucciones.
- El uso industrial o profesional del producto.



Jardín y natura no se hace responsable del daño causado a personas o cosas debido a una instalación incorrecta de sus productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Jardín y Natura Outdoor & Garden Products S.L. declara que las máquinas APS600, APS800i y APS1500ix5 han sido diseñadas de acuerdo con las siguientes directivas 2004/108/EC (normas EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1 y EN55014-2) y 2006/95/EC (normas EN60335-1, EN60335-2-41 y EN50366).

Barcelona, Noviembre 2013

C. Marquez
Administrador

ES



Bomba automática

APS600

APS800i

APS1500ix5

v3.m



AYUDA EN CASO DE AVERÍA

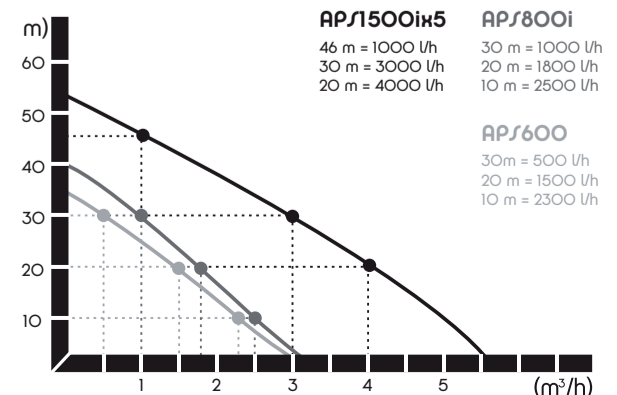
La bomba no se enciende	"Power/Power On" está apagado	"On/Pump On" apagado	CAUSAS	SOLUCIONES
La bomba arranca pero en breve se desconecta	"Power/Power On" está encendido	"On/Pump On" apagado	La bomba no está enchufada al controlador o no está encendida.	Enchufar la bomba al controlador y encender el interruptor de la bomba.
		"Failure/Alarm" encendido	La turbina está bloqueada.	Contactar nuestro servicio técnico.
	no sale agua	"Failure/Alarm" apagado	La altura de columna de agua es superior a la altura máxima de cada modelo. La altura de aspiración es superior a 7m. No hay agua. No hay suficiente flujo de agua: la tubería de aspiración está obturada o doblada. La bomba no está cebada. Entrada de aire en la tubería de aspiración por rotura o mala conexión.	Reduzca la columna de agua. Aspirar a menos altura o instalar una bomba de pozo. Comprobar que hay agua en el depósito, pozo, etc. y apretar el botón RESET/RESTART. Comprobar la tubería y eliminar posibles obstrucciones o dobleces. Llenar el cuerpo de la bomba de agua por el tapon y apretar el botón RESET/RESTART.
		"Failure/Alarm" encendido	La bomba está conectada directamente al suministro de agua. La temperatura de agua supera los 35°C. El relé térmico salta. Sobrecalentamiento por exceso de suciedad. El relé térmico salta.	Contactar nuestro servicio técnico. Comprobar la tubería y las conexiones (poner teflón también). Instalar un depósito regulador. La temperatura del agua no debe superar los 35°C. Limpiar la bomba.
sale agua y "Failure/Alarm" está encendido			No hay suficiente flujo de agua: la tubería de entrada no da suficiente agua.	Instalar un depósito regulador intermedio entre la toma de red y la bomba.
	con grifos abiertos		La bomba es demasiado potente para la demanda existente.	Instalar una bomba menos potente o instalar un reductor de presión.
La bomba arranca y para frecuentemente			La instalación tiene fluctuaciones de presión.	Instalar un calderín de compensación de al menos 5 lt después del controlador.
	con grifos cerrados		Pérdidas de agua en la instalación. La instalación tiene fluctuaciones de presión.	Hacer revisar la instalación por un técnico. Instalar un depósito regulador de al menos 5 lt después del controlador.
La bomba no se detiene			Pérdidas de agua importantes en la instalación.	Hacer revisar la instalación por un técnico.
	con grifos cerrados		La bomba no alcanza la presión de paro.	Contactar nuestro servicio técnico.

> Para otro tipo de incidencias, contacte con nuestro servicio técnico (+34 93 114 51 68 // spv@jardiny natura.es // www.jardiny natura.es).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	APS600	APS800i	APS1500ix5
Tensión de la red	230V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz	230V ~ 50 Hz
Potencia absorbida	600 W	800 W	1500 W
Caudal máximo	3000 l/h	3200 l/h	5500 l/h
Altura máxima	35 m	40 m	55 m
Altura de aspiración	7 m	7 m	7 m
Diámetro salida	1"	1"	1"
Dimensión máxima de partículas	0.5 mm	0.5 mm	0.5 mm
Cable eléctrico	1.2m H07RNF	1.2m H07RNF	1.2m H07RNF

	AWC/AWC2
Tensión de la red	230V ~ 50 Hz
Intensidad máxima	10A
Presión de arranque	1,5bar (kg/cm ²)
Presión máxima admisible	10bar (kg/cm ²)
Conexiones	1"
Nivel de protección	IP44
Temperatura máxima del agua	35°C/130T





Antes de poner en marcha por primera vez su bomba, lea el presente manual y siga las instrucciones que figuran en el mismo.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta bomba solo se puede utilizar conectada a un enchufe protegido por un interruptor diferencial de 30 mA, conforme a la norma VDE 0100 parte 702 y 738.

No utilice la bomba si hay personas o animales en contacto con el agua a bombear.

Antes de instalar y poner en servicio su nueva bomba, un especialista deberá verificar el siguiente listado para que la instalación llevada a cabo cumpla la normativa vigente:



Las tomas a tierra y a neutro están instaladas correctamente.



El enchufe está conectado a un interruptor diferencial.



El enchufe está protegido de la humedad y de las inundaciones.



La bomba está protegida contra heladas y contra la marcha en seco.



La temperatura del agua que se transporta no supera los 35°C.



Los niños no pueden acceder de ningún modo a la bomba.

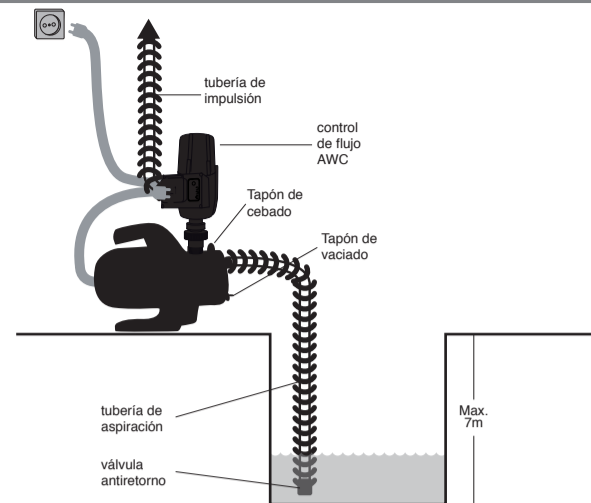


No conectar el aparato directamente a la red de abastecimiento de agua potable.



El diámetro máximo de las partículas suspendidas en el agua no es superior a 0.5mm.

2. INSTALACIÓN



Montaje de la aspiración

Atornillar a la conexión de aspiración 1"IG, de la bomba, una manguera de aspiración (de plástico de al menos 24mm con refuerzo en espiral), ya sea directamente o con un racor. La manguera de aspiración utilizada debería estar dotada de una válvula de pie. Recomendamos la utilización de un kit de aspiración como el J&N K7 que lleva todo lo necesario.

La válvula de pie deberá estar a profundidad suficiente para evitar que la bomba trabaje en seco. Pero, la profundidad de agua no debe superar los 7m. Para evitar la aspiración de cuerpos sólidos (arena, etc), es recomendable el uso de un filtro.

Conexión de la manguera de presión

La manguera de presión (debería tener al menos 24mm) irá conectada directamente o a través de un racor roscado a la conexión prevista en la bomba (1" IG). La columna de agua entre el controlador y el punto más alto de la instalación no debe superar los 15m.

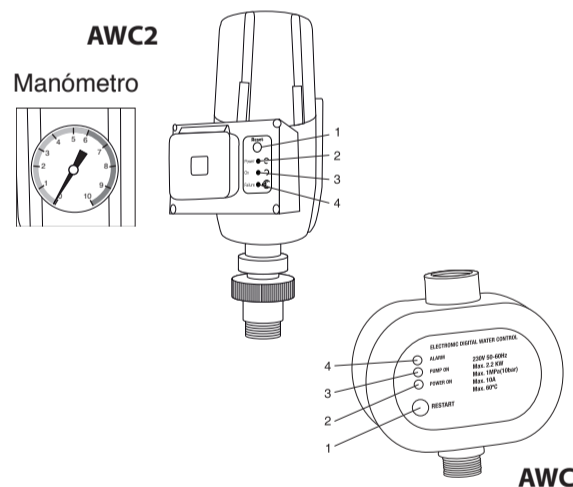
Puntos a tener en cuenta para una buena instalación:

- Proteja siempre su controlador de la intemperie.
- Compruebe la perfecta estanqueidad de todas las conexiones de agua. Cualquier fuga provocará el arranque continuado de la bomba.
- La bomba no debe instalarse tomando agua directamente de la red de suministro. Cuando el agua provenga de la red, deberá instalarse un depósito intermedio.



Las mangueras de aspiración y de presión deberán instalarse de manera que no ejerzan una presión mecánica sobre la bomba.

3. PUESTA EN SERVICIO



- 1 RESET/RESTART: Pone en funcionamiento la bomba, después de una parada.
- 2 POWER/POWER ON: Indica que la bomba recibe tensión de la red.
- 3 ON/PUMP ON: Indica que la bomba está en marcha.
- 4 FAILURE/ALARM: Indica que hay un fallo en la instalación.

Una vez instalada la bomba, cebar el cuerpo por el tapón previsto. A continuación, conecte el enchufe de la bomba al controlador y el del controlador a la red eléctrica.

Este controlador está diseñado para automatizar las operaciones de encendido y apagado. Se enciende cuando hay una caída de presión (apertura de los grifos) y se detiene cuando la presión aumenta (cierre de los grifos). Cuando detecta que no hay caudal de agua (el led rojo de alarma, "Failure/Alarm", se enciende) detiene la bomba, lo cual evita los daños por funcionamiento en seco. Para iniciar el sistema de nuevo, pulse el botón Reset tras haber comprobado la presencia de agua en el tubo de succión.

Si la bomba no ha sido previamente cebada es posible que el controlador se ponga en estado de alarma. Si esto sucede, apriete el botón "Reset/Restart" para finalizar el cebado de la bomba. Si el problema persiste, desconecte la unidad y repita la prueba de arranque. La instalación es correcta si el caudal del grifo es regular y si la bomba funciona continuamente.

Los posteriores arranques de la bomba se producirán cuando se alcance el valor de la presión de funcionamiento (1,5bar).

Un arranque frecuente de la bomba (varias veces por minuto) indica fugas de agua en la instalación. La instalación de un calderín de compensación puede evitar los arranques frecuentes.

4. MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

Esta bomba es un producto de calidad probado en la práctica y libre de mantenimiento que está sometido a rigurosas inspecciones finales. Sin embargo, es necesario revisarla y limpiarla regularmente para asegurar una larga duración y un servicio sin interrupciones.

Consejos para un buen mantenimiento:

- Antes de cualquier trabajo de mantenimiento desconecte el enchufe de la red.
- Antes de guardar su bomba por un largo período de tiempo o durante el invierno, es preciso limpiar la bomba con agua, luego vaciarla completamente y almacenarla en seco.
- Si no quiere guardarla, se recomienda revisar semanalmente su funcionamiento.
- Si la bomba lleva mucho tiempo sin funcionar pulse el interruptor brevemente para comprobar si el rotor gira como es debido.



C/ Óptica, 7 - 08755 Barcelona ESPAÑA // +34 93 114 51 68
spv@jardinynatura.es // www.jardinynatura.es